

**Hinweis für Fachhändler:** Wenn Sie dieses Produkt für den Konsumenten installieren, bitte übergeben Sie ihm / ihr nach der Installation diese Benutzeranleitung.

**Bitte lesen Sie diese Hinweise gut durch, bevor Sie die Aerobar-Installation durchführen. Eine richtige Installation ist zur Einhaltung der Garantierrichtlinien von Profile Design erforderlich. Falls Sie nicht mit der Aerobar-Installation vertraut sind, wenden Sie sich bitte für Hilfe an Ihren örtlichen Profile Design-Fachhändler, indem Sie bei [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) einloggen und „Fachhändlersuche“ ausführen oder durch einen Anruf zur Profile Design-Kundendienstnummer.**

### Notwendiges Werkzeug und Material: 5 mm Inbus@Schlüssel & Drehmomentschlüssel (Nm)

- Auf den Gewinden wurde durch Profile Design in der Fabrik eine spezielle blaue Schraubensicherung aufgetragen. Diese Spezialgewindensicherung ist leicht auf allen mitgelieferten Schrauben erkennbar. Falls Sie keinen Schraubensicherung finden, oder falls er bei der normalen Wartung abgenutzt wurde, dann tragen Sie vor dem Zusammenbau erneut blauen Schraubensicherung (Loctite® oder einen anderen) auf.
- WARNUNG** Fetten Sie den Klemmbereich des Lenkers nicht ein. Dies kann zum Verrutschen des Aerobars während desfahrens und zu einem Verlust der Fahrradbeherrschung führen.
- Dieser Aerobar wurde entworfen, um sowohl auf 26,0 mm als auch auf 31,8 mm Lenker zu passen, und das Klemmsystem dieses Aerobars ist so entworfen, dass die Klemmkraft gleichmäßig auf den Base-Lenker verteilt wird. Dies erfolgt mit einem Distanzstücksatz (Nr.10 & 11) für einen Base-Lenker von 26,0 mm Durchmesser, oder mit einer erweiterten Klemmengröße für den 31,8 mm Lenker. Bestimmen Sie den exakten Durchmesser des zum Anklammern benutzten Lenkers. Falls Sie einen 26,0 mm Base-Lenker verwenden, sind diese Distanzstücke zum richtigen Zusammenbau notwendig. Die Vertiefung des Distanzstücks unbedingt auf die Einbuchung an der Klemme ausrichten (bei anderen Distanzstücken ebenfalls). Dies verhindert dass die Distanzstücke sich drehen.
- Sobald die gewünschte Montagebreite festgelegt ist, befestigen Sie die untere und obere Halterung (Teile Nr.1,2 & 3) am Lenker, indem die M6x15 Inbus@Schrauben (Nr.5) durch den unteren Teil in die obere Halterung eingeführt werden. Ziehen Sie diese Schrauben mit dem 5 mm Inbus@Schlüssel mit einem Drehmoment von 4,7-7,2 N-m an. Hinweis: Es kann notwendig sein das obereitige Lenkerband abzulösen, um Zugang zur gewünschten Klemmposition zu erhalten.
- Der Abstand der F-19 Armstützen kann dem Körpertyp und Fahrstil angepasst werden. Stecken Sie eine M6x16 Flachkopfschraube (Nr.6) mit M6 Armauflagenunterlage (Nr.8) durch die gewünschten Löcher der F-19 Armauflagen (Nr.12 & 13) in die obere Halterung der Armbrücken (Nr.1 & 2). Ziehen Sie die M6x16 Schrauben mit dem 5mm Inbus@Schlüssel mit einem Drehmoment von 4,5 Nm an. Es werden zwei Schrauben pro Seite benötigt, damit sich die Armauflagen nicht auf den Brücken drehen können. Wiederholen Sie dasselbe für die andere Armauflage. Um eine höhere Fahrposition zu erhalten, entfernen Sie die M6x16 Flachkopfschrauben (Nr.6), positionieren Sie die Riser-Stütze (Nr.9) unter den F-19 Armstützen ein, dann schrauben Sie die M6x28 Flachkopfschrauben (Nr.7) wieder ein. Verwenden Sie einen 5 mm Inbus@Schlüssel, um diese Schrauben mit einem Drehmoment von 4,5 Nm anzuziehen.
- Befestigen Sie die Armpolster, indem an beiden Stützen die Kanten der jeweiligen Stützen in die Aufnahmen an der Unterseite der Polster gesteckt werden. Stellen Sie dabei sicher, dass sich die Kanten der Stützen vollständig in den Aufnahmen befinden. Sobald diese eingesteckt sind, führen Sie das Band des Klettverschlusses durch die Plastikschnale und ziehen Sie es über die Unterseite der Armstütze zur Befestigung straff.
- Falls Sie wünschen eine Lenkerendschaltung am Ende des Einsatzrohrs zu installieren, setzen Sie diese ein und ziehen Sie die Montageschraube so an, dass der Hebel gut festgehalten wird. **WARNUNG ZIEHEN SIE DIE KLEMMENSCHRAUBEN NICHT ÜBERMÄSSIG AN, DA SONST DAS ROHR BESCHÄDIGT WERDEN KANN.** 5 Nm dürfen nicht überschritten werden.
- Vor dem Verkürzen eines Einsatzes sollte die gewünschte Länge so genau wie möglich gemessen werden – zu kurz abgeschnittene Einsätze werden durch die Garantie von Profile Design nicht gedeckt. Sobald die Schnittstelle festgelegt ist, markieren Sie die Schnittlinie klar und verwenden Sie eine Schnittführungshilfe, um mit einer Bügelsäge von mittlerer Verzahnung den Aerobar-Einsatz abzusägen. **WARNUNG** Schneiden Sie vollständig durch den Einsatz! Beseitigen Sie jegliche vorstehenden Stellen oder scharfen Kanten, die aus mangelnder Durchsägung entstanden sind, mit einer Feile.
- Überprüfen Sie die Schrauben nach dem erstmaligen Gebrauch sowie in regelmäßigen Abständen auf richtigen Anzug, um eine sichere Befestigung des Aerobars sicherzustellen.

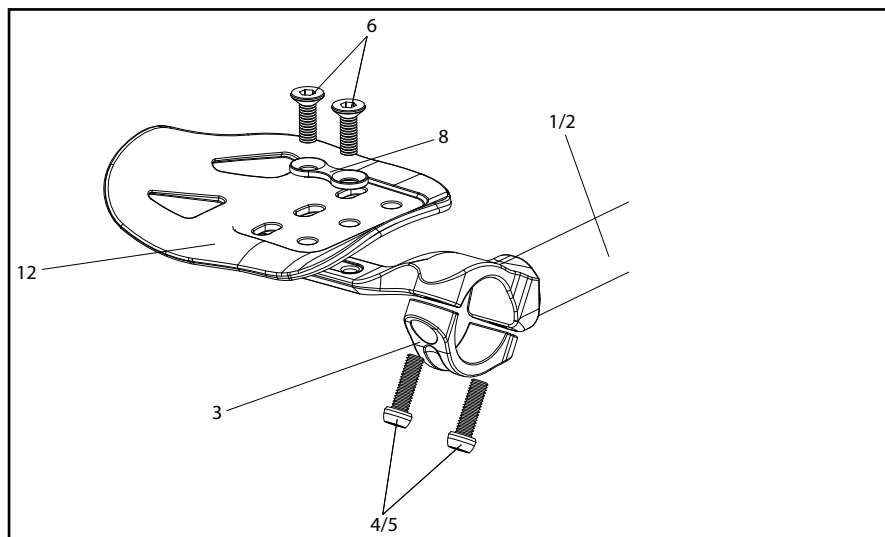


ABB. 1

ZBS™ AEROBAR - TEILLISTE			
Anz.	Teil-Nr	Ref.#	Teilbezeichnung
1		1	Aerobar-Einheit – ZBS, links
1		2	Aerobar-Einheit – ZBS, rechts
2	189289	3	Halterung, geschmiedet, 31,8
4	312615	4	M6x15 Inbusschraube, schwarz verchromt
4	550006	5	Unterlegscheibe M6x9x0,8 SS
4	313616	6	M6x16 Flachkopfschraube (schwarz verchromt)
4	313628	7	M6x28 Flachkopfschraube (schwarz verchromt)*
2	275555	8	M6 Unterlage, Armstütze
2	276667	9	Stütze M6 Riser (Verbundstoff)*
2	104255	10	Distanzstück, O.S. klein,(Verbundstoff)*
2	104237	11	Distanzstück, O.S. groß,(Verbundstoff)*
1	200008	12	Armstütze F-19, links, formgespritzt
1	200009	13	Armstütze F-19, rechts, formgespritzt*
1	685173	14	Polster F-19 mit Klettverschluss*, links
1	685174	15	Polster F-19 mit Klettverschluss*, rechts
2	168428	16	Endstopfen, rund*
1	685174	17	Polster (F-19) mit Klettverschluss*, rechts

\*Nicht dargestellt

**Note to Dealers:** If you install this product for the consumer, please provide him/her with this owner's manual after installation.

**Please read these instructions thoroughly before attempting to install this aerobar. Proper installation is required for compliance with Profile Design's warranty policy. If you are not familiar with the installation of aerobars, please seek the assistance of your local Profile Design dealer by logging on to [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) and using "dealer search" or by calling Profile Design's customer service number.**

### Tools and materials required: 5mm Allen wrench, & Torque wrench (in-lbs/Nm)

- Threaded areas have been pre-treated by Profile Design during production with a special blue thread locking compound. This special compound is easy to detect on the threads of all bolts provided. If you cannot detect this thread locking compound or if you have cleaned it off through normal maintenance, re-apply a suitable blue thread locking compound as available from Loctite® or another company before assembly.
- [WARNING]** Do not grease the handlebar clamping area. This may cause the aerobar to slip while riding resulting in a loss of control.
- This aerobar is designed to fit both 26.0mm & 31.8mm handlebars and the clamping system of this aerobar is designed to spread the clamping load evenly to the base handlebar. This is accomplished by using a shim set (#10 & 11) for the 26.0mm diameter base bar or by an expanded clamp size for the 31.8mm diameter base bar. Determine the exact diameter of the handlebar that you are clamping to. If you are using a 26.0mm base handlebar, these shims are required for a proper assembly. Be sure to locate & place the dimple on the shim into the recess of the clamp (repeat on remaining shims). This will prevent each shim from rotating.
- Once desired aerobar width is determined, secure the top and bottom brackets (#1,2 & 3) to the handlebar by inserting the M6x15 (#5) mushroom cap bolts through the bottom bracket and into the top bracket. Using the 5mm Allen wrench evenly tighten these bolts to a torque of 42-63in.lbs. (4,7-7,2 Newton Meters) Note: You may have to un-wrap the top section of handlebar tape in order to gain the desired clamping width. Do not route the brake or shift cable housing underneath the aerobar brackets – this will affect braking and/or shifting performance.
- The F-19 armrest width can be customized to suit your body type and riding style. Insert an M6x16 flat head bolt (#6) through the M6 armrest washer (#8), through the desired holes of the F-19 armrest (#12 & 13) and into the top bracket arm bridge (#1 & 2). Using a 5mm Allen wrench, tighten each M6x16 bolt to the bridge with a torque of 40in-lbs (4.5Nm). Two bolts are required per side to prevent the armrests from spinning on the bridges. Repeat on second armrest. To achieve a higher riding position, remove the M6x16 flat head bolts (#6) and insert the Riser Post (#9) below the F-19 armrests and re-install using the M6x28 flat head bolts (#7). Using a 5mm Allen wrench, tighten these bolts to a torque of 40in-lbs (4.5Nm).
- To attach the armrest pads, place a pad on each armrest and insert the edges of the armrest into the pockets on the underside of each pad. Make sure that the edges of each armrest are fully inserted into each pocket. Once these are inserted, insert the Velcro strap through the plastic buckle and pull tight across the bottom of the armrest to secure.
- If you wish to install bar end shifters into the tip of the extension, insert the shifter and tighten the mounting bolt until lever is firmly in place. **[WARNING] DO NOT OVER TIGHTEN MOUNTING BOLT AS THIS MAY DAMAGE THE TUBE.** Do not exceed 45in-lb (5Nm).
- If you wish to trim the end of the extensions, please measure as accurately as possible the desired length – extensions cut too short are not covered under Profile Design's warranty. Once the cutting area is determined, clearly mark the cut line and, using a cutting guide, cut through the aerobar extension using a medium tooth hacksaw. **[WARNING]** Cut all the way through the extension! File any "tag" end or sharp edges of aluminum that may result from failing to cut through the extension.
- Re-check the bolts for tightness after first usage and periodically thereafter to insure secure attachment of the aerobar.

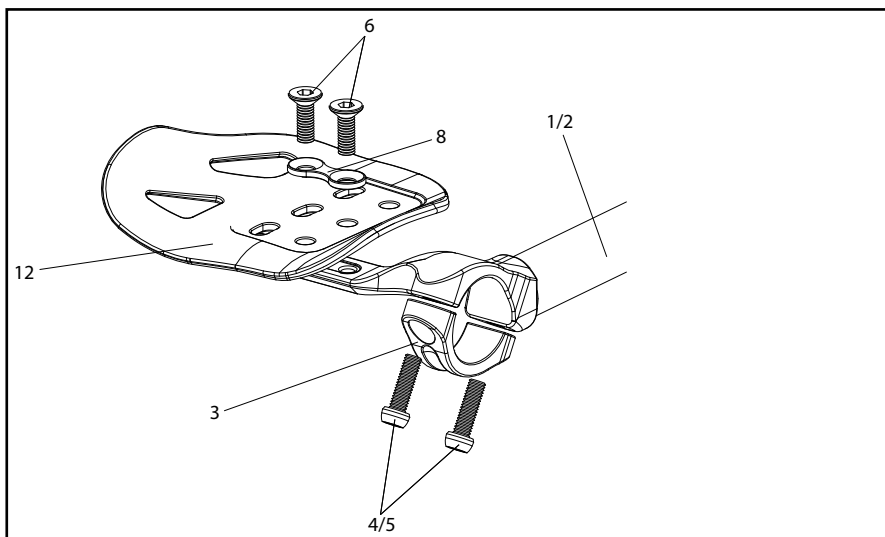


FIG. 1

ZBS™ AEROBAR - PARTS LIST			
Qty. Req.	Part #	Ref.#	Part Description
1		1	Aerobar Assembly - ZBS Left
1		2	Aerobar Assembly - ZBS Right
2	189289	3	Bracket-Forged 31.8
4	312615	4	Bolt-M6x15mm Mushroom Cap BCP
4	550006	5	Washer-M6X9X0.8 SS
4	313616	6	Bolt-M6x16 Flat Head BCP
4	313628	7	Bolt-M6x28 Flat Head BCP*
2	275555	8	Washer- M6 Armrest
2	276667	9	Post-M6 Riser (Composite)*
2	104255	10	Shim-Small O.S. (Composite)*
2	104237	11	Shim-Large O.S. (Composite)*
1	200008	12	Armrest F-19 Left Injected
1	200009	13	Armrest F-19 Right Injected*
1	685173	14	Pad-F-19 L w/Velcro Straps*
1	685174	15	Pad-F-19 R w/Velcro Straps*
2	168428	16	End Plugs-Round*
1	685174	17	Pads –F-19 R w/Velcro straps*

\*Not Pictured

## WARNUNG



- Nichtbefolgung dieser Warnungen kann zu Bruchschaden, Schlupf und/oder einer Fehlfunktion dieses Profile Design-Teils führen, was zum Verlust der Beherrschung des Fahrrads und ernste Verletzungen verursachen kann. [AP1100-1-1]
- Ein quietschendes Teil kann ein mögliches Problem anzeigen. Stellen Sie sicher, dass alle Kontaktpunkte zwischen den Teilen sauber sind, alle Schraubengewinde eingefettet sind und dem richtigen Gewindeverbundstoff geschichtet sind den Angaben von Profile Design (bzw. dem Fahrradhersteller) gemäß angegeben sind, und dass sie richtig zusammengesamt. Falls weiterhin ein Quietschen auftritt, benutzen Sie das Teil nicht weiter und wenden Sie sich an den Profile Design-Kundendienst. [AP0801-2-2]
- Mangeldes Festziehen einer Schraubverbindung kann zur Lösung eines Teils während desfahrens führen, wobei ein übermäßiges Festziehen zu einem unerwarteten Bruch oder Gewindefschaden (Gewindeabrisung) und Verlust der Fahrradbeherrschung während desfahrens führen kann. Alle Schraubteile müssen den Drehmomentspezifikationen von Profile Design (oder des Fahrradherstellers) gemäß eingehalten werden. Beim ersten und jedem nachfolgenden Zusammenbau sind alle Innen- und Außengewinde und Schrauben auf Gewindefschaden, Risse und eine eventuelle notwendige Schmierung oder Vorhandensein von Gewindeverbundstoff zu überprüfen. [AP1100-3-2]
- Überprüfen Sie periodisch alle Oberflächen des Profile Design-Teils (nach Säuberung) unter hellem Sonnenlicht auf das Vorhandensein von feinen Rissen oder Abnutzungsschichtungen an den „Beanspruchungspunkten“ (wie z.B. Schweißnähten, Fugen, Lötlern, Kontaktstellen mit anderen Teilen usw.). Falls Sie Risse erkennen, ungeachtet von deren Größe (oder Kleinheit), stoppen Sie die Verwendung des Teils sofort und kontaktieren Sie den Profile Design-Kundendienst. [AP0302-4-2]
- Wenn immer ein neues Teil am Fahrrad installiert wird, sollte dieses zuhause in der näheren Umgebung, an einem Ort ohne Hindernisse und Verkehr, gut ausprobiert werden (Helm tragen). Überprüfen Sie dabei, ob alles richtig funktioniert, bevor Sie auf eine Fahrt oder ein Rennen gehen. [AP1100-5-1]
- Remen (Straßen-, Berg- oder Multisport-) setzen Fahrräder und deren Bestandteile extremen Belastungen aus (wie auch die Fahrer) und verkürzen deren Gebrauchsdauer wesentlich. Falls Sie an solchen Ereignissen teilnehmen, dann kann das Produktleben dem Grad bzw. der Häufigkeit der Teilnahme entsprechend bedeutend verkürzt werden. Die „normale Abnutzung“ kann beim Rennfahren und normalem Gebrauch stark verschieden sein, weswegen Profis oft jedes Saison neue Fahrräder und Teile brauchen, und ihre Räder durch professionelle Mechaniker warten lassen. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, sollte Ihr Fahrrad regelmäßig mit besonderer Sorgfalt überprüft werden. [AP1100-6-1]

- Eine Anzahl Faktoren kann die Lebensspanne des Teils auf weniger als die Garantiedauer verkürzen. Fahrergröße und/oder Stärke und Fahrstil, hohe Kilometerzahlen, rauh Gelände, Missandlung, unrichtige Installation, Schweiß, schlechte Umweltsbedingungen (wie salzhaltige Luft oder korrodierender Regen), Reisebedingungen (besonders wenn Fahrrad und Teile mehrmals zerlegt und wieder zusammengebaut werden). Stürze oder Unfälle können alle zu einer Verkürzung des Gebrauchsdauerns von Teilen beitragen. Je mehr dieser Faktoren vorhanden sind, desto mehr wird das Gebrauchsdauern verkürzt. [AP0801-7-2]
- Überprüfen Sie unbedingt periodisch ALLE Aerobar-Schrauben auf guten Anzug, wie angegeben. Viele dieser Schrauben können sich aufgrund von Vibrationen lösen, was zu einem möglichen Bruch und Verlust der Fahrradbeherrschung führen kann. Verwenden Sie unbedingt nur durch Profile Design gelieferte Schrauben. [AB1100-1-1]
- Ein Aerobar kann eine Fahrstellung erforderlich machen, die für viele Fahrer neu oder ungewohnt ist. Es ist ratsam an einem Ort mit wenig Verkehr zu üben, um sich an veränderten Steuer- und Handlungsweisen des Fahrrads zu gewöhnen. Bitte seien Sie dabei vorsichtig, wenn Sie diesen Lenkertyp zum ersten Mal benutzen. Sehen Sie beim Fahren auch unbedingt nach vorne und nicht nach unten auf den Boden. [AB1100-2-1]
- Falls Sie jemals stürzen und der Lenker, Aerobar ODER der Vorbau irgendwie beschädigt ist (leicht verbogen oder zerkratzt), sollten ALLE ANGRENZENDEN TEILE ersetzt werden, da einer der Teile unsichtbaren Schaden haben kann. Rufen Sie den Profile Design-Kundendienst an und erkunden Sie sich über unsere „Sturzerstrategie“. [AB1100-3-1]
- Einige leichtgewichtige Aluminium- und Carbonfaserverlenker sind nicht mit Aerobar-Einheiten kompatibel, und eine Aerobarinstallation kann diesen beschädigen und zu einem Bruch, Rutschen oder einem Sturz führen. Bitte nehmen Sie für diese Informationen auf die Installationshinweise des Lenkerherstellers Bezug, oder wenden Sie sich an Profile Design für weitere Informationen. [AB1100-4-1]
- Dieser Aerobar ist zur Verwendung mit einem Lenker des Klemmdurchmessers 31,8 mm vorgesehen. Unter Verwendung des mitgelieferten Zwischenstücks kann er auch mit einer Lenkstange von 26,0 mm benutzt werden. [AB0302-5-2]
- Wenn immer ein mit Aerobar ausgestattetes Fahrrad auf einem Dachgestell platziert wird, sind die Polster der Armstützen zu entfernen (falls mit Klettverschluss befestigt). Polster, die während des Transports verloren gehen, sind durch die Profile Design-Garantie nicht gedeckt. [AB1100-6-1]

## Profile Design GmbH

### Beschränkte weltweite Garantie

Profile Design GmbH garantiert dem ursprünglichen Käufer (Ihnen) für 2 Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum im Fachgeschäft, dass das Profile Design-Produkt mit dem diese Garantie erhalten wurde frei von Material- und Herstellungsdefekten ist. Diese Garantie ist nicht auf einen nachfolgenden Käufer übertragbar. Die einzige Verpflichtung von Profile Design gemäß dieser Garantie ist eine Reparatur bzw. Ersatz nach der Wahl von Profile Design. Etwelche Ansprüche für mangelnde Produktkonformität aufgrund dieser Garantie müssen Profile Design innerhalb von 60 Tagen mitgeteilt werden.

### Garantieeinschränkungen

Die Dauer einer gesetzlichen Garantie bzw. der Bedingungen, der Marktgängigkeit, bzw. der Eignung für einen besonderen Zweck dieses Produkts usw., beschränkt sich auf die Dauer der oben zugesicherten Garantieleistung. Profile Design ist keinesfalls haftbar für Verluste, Ungelegenheiten oder Schäden, ob direkt, beiläufig, nachfolgend oder anderen, die das Ergebnis einer Nichteinhaltung der ausdrücklichen oder implizierten Garantiebedingungen sind, bzw. die mit der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen besonderen Zweck, oder andersweise mit diesem Produktzusammenhängen, außer was hier angegeben ist. Einige Staaten und Länder gestatten keine Eingrenzung der implizierten Garantiedauer, und einige erlauben keine Ausnahmen oder Einschränkungen der beiläufigen oder Folgeschäden, so dass obenstehende Einschränkungen oder Ausnahmen nicht auf Sie anwendbar sein könnten. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte, und Sie könnten andere Rechte haben, die je nach Ort verschieden sind. Diese Garantie wird den Gesetzen der Vereinigten Staaten entsprechend ausgelegt. Die ursprüngliche, englischsprachige Version/ Bedeutung dieser Garantie hat Priorität über alle Übersetzungen, und Profile Design ist nicht für Übersetzungsfehler dieser Garantie oder der Produktanleitungen verantwortlich. Diese Garantie hat nicht die Absicht Ihnen andere zusätzliche gesetzliche Zuständigkeits- oder Garantierechte zu erteilen, als diejenigen, die hier angegeben und gesetzlich notwendig sind. Falls ein Teil dieser Garantie aus gewissen Gründen ungültig oder unwirksam ist, bedeutet dies nicht, dass andere Klauseln dadurch auch ungültig werden. Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurden, wenden Sie sich bitte und den autorisierten Verteiler von Profile Design im respektiven Land.

### Optionen des Garantieservices

Um eine Serviceleistung aufgrund dieser Garantie zu erhalten, müssen Sie entweder:

- Ihr Profile Design-Produkt zusammen mit diesem Garantieschein, der Originalquittung der Verkaufsstelle oder einem anderem ausreichendem Nachweis des Kaufdatums zum Fachgeschäft bringen, wo es gekauft wurde, oder zu einer autorisierten Profile Design-Verkaufsstelle, oder
- Senden Sie Ihr Profile Design-Produkt (mit Rückgabautorisierungsnummer an der Außenseite der Verpackung und am Produkt befestigt) zusammen mit der Originalquittung der Verkaufsstelle oder anderem ausreichendem Nachweis des Kaufdatums an Profile Design, 2677 E Presidio St., Long Beach, CA 90810, USA. Sie müssen dazu vor einer Rückgabe zuerst eine Autorisierungsnummer erhalten indem Sie Profile Design unter (310) 884-7756, intern 161, anrufen (oder per Email-Adresse [warranty@profile-design.com](mailto:warranty@profile-design.com) kontaktieren).

Profile Design kann verlangen, dass Sie zuerst ein Garantiesatzantragsformular ausfüllen und unterschreiben, bevor Ihr Garantiespruch bearbeitet wird.

Jegliche Porto-, Versicherungs- und Versandspesen, die beim Einsenden Ihres Profile Design-Produkts zwecks Service unter einer der obigen Optionen entstehen, fallen zu Ihren Lasten. Profile Design ist nicht verantwortlich für Produkte, die während des Versands beschädigt oder verloren wurden.

Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurden, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Verteiler von Profile Design im Land in dem das Produkt gekauft wurde. Die Verteiler können auf der Website gefunden werden.

### Profile Design Sturzersatzstrategie

Profile Design versteht, dass Stürze geschehen und ein Austausch beschädigter Fahrradteile teuer sein kann. Als Resultat dessen versucht Profile Design eine Linderung der Schmerzen, indem ein Ersatzprodukt 30% unter dem gegenwärtig von Profile Design empfohlenen Preis in Ihrem respektiven Land angeboten wird. Alle anderen Klauseln dieser Garantie sind anwendbar, und die angegebene Prozedur zum Erhalten eines Garantieservice gelten auch für die Sturzersatzstrategie. Profile Design trifft die endgültige Entscheidung, ob ein Teil der Sturzersatzstrategie entsprechend gedeckt ist.

### Garantieausnahmen

Weder Detailhandel noch Verkäufer von Profile Design-Produkten sind autorisiert diese Garantie auf irgendwelche Weise abzuändern. Es ist Ihre Verantwortung das Produkt regelmäßig zu überprüfen, um festzustellen, ob eine normale Wartung oder ein Ersatz notwendig ist. Diese Garantie deckt das Folgende nicht:

- Produkte, die modifiziert, vernachlässigt oder unzureichend erhalten wurden, bzw. für kommerzielle Zwecke verwendet, missbraucht oder schlecht behandelt wurden, oder die in Unfälle verwickelt waren.
- Schäden, die während des Versands des Produkts entstanden (solche Ansprüche müssen direkt an den Spediteur gestellt werden).
- Produktschäden, die das Resultat einer unrichtigen Zerlegung oder Reparatur sind, bzw. durch die Installation von anderen als den vorgesehenen Originalteilen oder -zubehör verursacht wurden, die nicht kompatibel sind, oder aus einer Nichtbefolgung von Produktwarnungen und Benutzungshinweisen entstanden.
- Eine Beschädigung oder Verschlechterung des Oberflächenzustands bzw. der ästhetischen Erscheinung des Produkts.
- Die notwendige Arbeit, um einen durch die Garantie gedeckten Gegenstand zu entfernen und wieder einzubauen bzw. einzustellen.
- Normale Abnutzung des Produkts.

Jegliche Produkte bei denen der Konsument die oben dargestellten Garantieverfahren nicht befolgt.

Siehe die Website [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com) für die aktuelle Version dieser Garantie.

© Juni 2009 Profile Design)

[www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

## Profile Design, LLC

### Worldwide Limited Warranty

Profile Design LLC warrants to the original retail purchaser ("you") that the Profile Design product for which they received this warranty is free from defects in material and workmanship for two years from the date of original retail purchase. This warranty is not transferable to a subsequent purchaser. Profile Design's sole obligation under this warranty is to repair or replace the product, at Profile Design's option. Profile Design must be notified in writing of any claim under this warranty within 60 days of any claimed lack of conformity of the product.

### Warranty Limitations

The duration of any implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, on this product shall be limited to the duration of the express warranty set forth above. In no event shall Profile Design be liable for any loss, inconvenience or damage, whether direct, incidental, consequential or otherwise, resulting from breach of any express or implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise with respect to this product, except as set forth herein. Some states or countries do not allow limitation on how long an implied warranty lasts and some do not allow exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from location to location. This warranty will be interpreted pursuant to the laws of the United States. The original English language version/meaning of this warranty controls over all translations and Profile Design is not responsible for any errors in translation of this warranty or any product instructions. This warranty is not intended to confer any additional legal, jurisdictional or warranty rights to you other than those set forth herein or required by law. If any portion of this warranty is held to be invalid or unenforceable for any reason, such finding will not invalidate any other provision. For products purchased in countries other than the United States please contact Profile Design's authorized distributor in that respective country.

### Warranty Service Options

To obtain service under this warranty you must either:

- Bring or send your Profile Design product, together with this warranty, the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to the retailer where you purchased the item or another authorized Profile Design retailer, or
- Send your Profile Design product (with the return authorization number on the outside of the shipping container and affixed to the product), together with the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to Profile Design, 2677 E Presidio St., Long Beach, CA 90810 USA. You must first obtain a return authorization number by calling Profile Design at (310) 884-7756 ext. 161 (or send an email to [warranty@profile-design.com](mailto:warranty@profile-design.com)) prior to returning the product to Profile Design.

Profile Design may require that you complete and sign a warranty replacement request form before processing your warranty claim.

Any postage, insurance or other shipping costs incurred in sending your Profile Design product for service under either option above is your responsibility. Profile Design will not be responsible for products lost or damaged in shipping.

For products purchased in countries other than the United States please contact Profile Design's authorized distributor in the country where the product was purchased. They can be found on our website at [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

### Profile Design Crash Replacement Policy

Profile Design understands that crashes can happen and a replacement of damaged bicycle parts can be costly. As a result Profile Design will attempt to ease the pain by offering you a replacement product for 30% below Profile Design's current suggested retail price in your respective country. All other provisions of this warranty apply and the procedures outlined for warranty service apply also to the crash replacement policy. Profile Design will make the final decision on whether the part will be covered under the crash replacement policy.

### Warranty Exclusions

Retailers and sellers of Profile Design products are not authorized to modify this warranty in any way. It is your responsibility to regularly examine the product to determine the need for normal service or replacement. This warranty does not cover the following:

- Products that have been modified, neglected or poorly maintained, used for commercial purposes, misused or abused or involved in accidents.
- Damage occurring during shipment of the products (such claims must be presented directly to the shipper).
- Damage to products resulting from improper assembly or repair, the use or installation of parts or accessories not compatible with the original intended use of the product, or the failure to follow the product warnings and usage instructions.
- Damage or deterioration to the surface finish, aesthetics or appearance of the product.
- The labor required to remove and/or re-fit and re-adjust the item covered by this warranty.
- Normal wear to the product.
- Any products for which the consumer does not follow the warranty procedures outlined above.

For the current version of this warranty please visit our website at [www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)

© June 2009 Profile Design)

[www.profile-design.com](http://www.profile-design.com)





# Guidon aérodynamique ZBS avec système MULTI-FIT™

## Instructions d'installation

Note pour le détaillant: Si vous installez ce produit pour un client, veuillez lui remettre le manuel du propriétaire du produit une fois l'installation complétée.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation du produit. Notez qu'une installation non conforme à ces instructions pourrait invalider la police de garantie de Profile Design. Si vous n'êtes pas familier avec les procédures d'installation de guidon aérodynamique, veuillez demander l'assistance de votre détaillant local Profile Design. Vous pouvez localiser le détaillant le plus près (ou le/les distributeur(s) de votre pays si vous êtes à l'extérieur des États-Unis d'Amérique) en vous rendant sur www.Profile-Design.com et en utilisant le lien «Dealer Search» ou en composant le numéro du service à la clientèle de Profile Design ci-dessous

### Outils et matériaux requis: clé hexagonale de 5mm & clé dynamométrique

- La visserie de ce produit a été prétraitée par Profile Design lors de sa fabrication avec un adhésif de freinage à filets de couleur bleu. Ce composé peut être détecté par son impression "collante" lors du serrage des boulons. Si vous n'arrivez pas à détecter cet adhésif de freinage ou si vous l'avez enlevé durant un entretien normal, traitez les zones filetées des boulons avec un adhésif de freinage, tel que vendu par Loctite™, avant l'assemblage.
- AVERTISSEMENT** Ne graissez pas la zone de serrage du guidon (bride) car cela risque de faire glisser la barre aérodynamique lors de son usage et pourrait causer une perte de contrôle.
- Ce guidon aérodynamique est conçu pour être monté sur des guidons de base de 26.0mm ou 31.8mm. Le système de serrage est conçu pour répartir la charge de serrage de façon égale sur le guidon de base. Ceci s'effectue grâce à un ensemble d'intercalaires (#10 & 11) qui seront requis pour les guidons de base d'un diamètre de 26,0mm. Toutefois, vous utiliserez la pleine grandeur de la zone de serrage du guidon aérodynamique pour les guidons de base d'un diamètre de 31,8mm. Assurez-vous donc de bien déterminer le diamètre de guidon de base. Également, localisez et d'aligner la dent de centrage dans la cavité de la support prévu à cette fin (répétez pour les autres intercalaires). Ceci empêchera les intercalaires de bouger lors des étapes suivantes de l'installation.
- Après avoir déterminé la position du guidon désirée (espacement relatif à la potence), sécurisez les supports inférieur et supérieur (pièces #1, 2 & 3) au guidon du vélo en insérant les boulons M6 x 15mm à tête champignon (#5) à travers les supports supérieurs et de base. À l'aide de la clé hexagonale 5mm, serrez uniformément ces boulons selon un couple de serrage de 42-63 pouces-livres (4.7-7.2 N-m).
- La proximité des accoudoirs F-19 peut être ajustée pour mieux s'adapter à votre morphologie et style d'utilisation. Insérez un boulon à tête plate M6 x 16mm (#6) à travers la rondelle d'accoudoir M6 (#8) et insérez dans les trous désirés des accoudoirs F-19 (#12 & 13) vissez finalement le tout dans les supports d'accoudoirs (#1 & 2). À l'aide de la clé Allen de 5mm, serrez chacun des boulons M6 x 16mm selon un couple de 40 pouces – livres (4.5Nm). Deux boulons sont requis par cotés pour prévenir le mouvement des accoudoirs. Répétez l'opération de l'autre coté. Pour obtenir une position plus haute, remplacez les boulons M6 x 16mm (#6) par les M6 x 28mm (#7) et ajoutez l'intercalaires d'accoudoirs (#9) en l'ajoutant sous l'accoudoir F-19. À l'aide de la clé hexagonale 5mm, serrez chaque boulon selon un couple de serrage de 40 pouces – livre (4.5 Nm)
- Pour fixer les coussinets aux accoudoirs, placez un coussin sur chacun des accoudoirs et insérez les rebords des coussinets dans les cavités du coussinet. Assurez-vous que les rebords de chaque accoudoir soient complètement insérés dans chacune des cavités. Une fois les rebords insérés convenablement, passez la bande Velcro à travers la boucle de plastique et tendez fermement afin de les sécuriser en place.
- Si vous souhaitez installer des leviers pour extrémité de barre sur le bout de l'extension, insérez le levier et serrez le boulon de fixation jusqu'à ce que l'élevation soit fermement en place (**AVERTISSEMENT NE SERREZ PAS A L'EXCES LE BOULON DE FIXATION CAR CELA RISQUE D'ENDOMMAGER LE TUBE**. Ne dépassez pas 45in-lb (5Nm).
- Si vous souhaitez équilibrer l'extrémité des extensions, veuillez mesurer aussi exactement que possible la longueur désirée - les coupes d'extension trop courtes ne sont pas couvertes par la garantie de Profile Design. Une fois que le secteur de découpage est déterminé, marquez clairement la ligne de coupe et, en utilisant un guide de découpage, coupez à travers l'extension d'aérobarre à l'aide d'une scie à métaux à dents moyennes. (**AVERTISSEMENT**) Coupez complètement l'extension ! Limez toutes les extrémité à « effilage » ou bords pointus d'aluminium qui risquent de provoquer un échec de la coupe d'extension.
- Revérifiez le couple de serrage de tous les boulons après la première utilisation ainsi que périodiquement afin de s'assurer que la barre aérodynamique soit installée de façon sécuritaire.

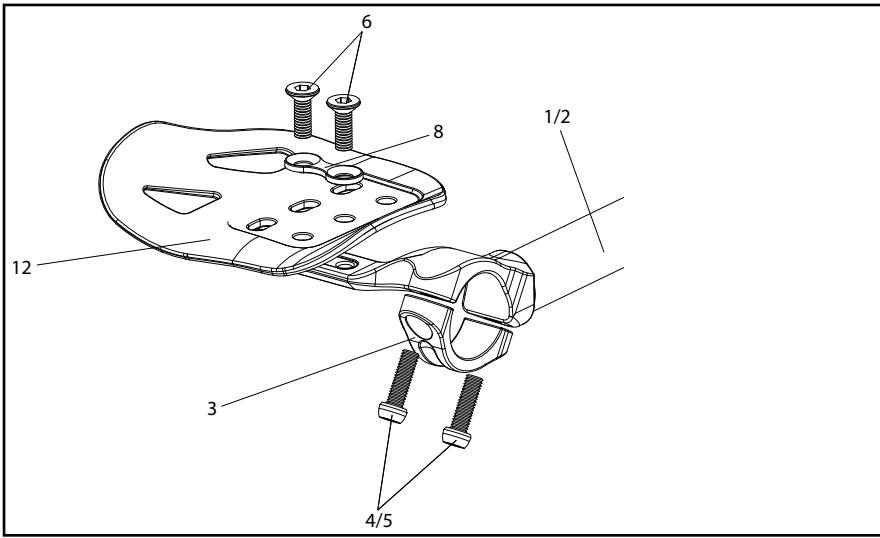


FIG. 1

ZBS™ AEROBAR – LISTE DES PARTIES			
Qté req.	Partie #	Ref.#	Description de partie
1		1	Assemblage d'aérobarre - ZBS Gauche
1		2	Assemblage d'aérobarre - ZBS Droite
2	189289	3	Support-Forgé 31.8
4	312615	4	Boulon-M6x15mm Capuchon en champignon BCP
4	550006	5	Rondelle-M6X9X0.8 SS
4	313616	6	Boulon-M6x16 Tête plate BCP
4	313628	7	Boulon-M6x28 Tête plate BCP*
2	275555	8	Rondelle- Accoudoir M6
2	276667	9	Poteau- Levier M6 (Composite)*
2	104255	10	Cale-Petite O.S. (Composite)*
2	104237	11	Cale-Grande O.S. (Composite)*
1	200008	12	Accoudoir F-19 Gauche injecté
1	200009	13	Accoudoir F-19 Droit injecté*
1	685173	14	Tapis-F-19 G avec Lanières Velcro*
1	685174	15	Tapis-F-19 D avec Lanières Velcro*
2	168428	16	Bouchons de Bout –Ronds*
1	685174	17	Tapis—F-19 D avec bandes Velcro *

\*Non-illustrés

## AVERTISSEMENT

- Toute impossibilité à suivre ces avertissements et directives peut résulter en une brisure, un glissement et/ou tout autre dysfonctionnement de ce composant Profile Design pouvant provoquer une perte de contrôle de la bicyclette avec des blessures graves. [AP1100-1-1]
- Un composant grinçant peut être un signe de problèmes potentiels. Assurez-vous que toutes les surfaces de contact entre les composants soient propres, que tous les pas des verrous soient graissés ou traités avec une serrure de pas adéquate et serrés selon les spécifications de Profile Design (ou du fabricant du vélo) et que tous les composants soient classés selon leur grosser pour aller correctement ensemble. Si vous continuez à éprouver un grincement, veuillez cesser d'utiliser composant Profile Design et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP0601-2-2]
- Sous-serrer un verrou peut résulter en une partie se dégageant durant une course sur le vélo et un verrou trop serré risque de casser de façon inattendue ou de prendre les fils qu'il engage durant la course peut également résulter aussi en une perte de contrôle. Tous les verrous doivent être serrés selon les spécifications de torque de Profile Design (ou du fabricant du vélo). Sur le premier et tout assemblage subséquent veuillez examiner tous les fils mâle et femelles et les verrous pour tout fil démonté, fissuré et tout composant de verrouillage exigeant une lubrification. [AP1100-3-2]
- Périodiquement, examinez attentivement toutes les surfaces de ce composant Profile Design (après l'avoir nettoyé) dans la lumière du soleil claire pour vérifier toute petite fissure capillaire ou toute fatigue aux points de «stress» tels que les soudures, joints, trous, points de contact avec les autres parties etc.). Si vous voyez des fissures, peu importe la taille, cessez d'utiliser immédiatement la partie et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP0302-4-2]
- Toutes les fois que vous installez tout nouveau composant sur votre vélo assurez-vous de bien l'essayer près de chez vous (avec votre casque) dans un endroit où il n'y a pas d'obstacles ni de circulation. Assurez-vous que tout fonctionne correctement avant de faire une promenade ou une course. [AP1100-5-1]
- Les courses (route, montagne ou multi-sport) implique un stress extrême sur les bicyclettes et leurs composants (comme il sert de cavaliers) et raccourcissent considérablement leur durée d'utilisation. Si vous participez à ces types d'événements, la vie du produit peut être raccourcie considérablement selon le niveau et la quantité de courses. La «bûserie normale» d'un composant peut différer grandement entre les usages compétitifs et non-compétitifs, raisons pour lesquels les cavaliers de rang professionnel utilisent souvent de nouveaux vélos et composants à chaque saison et font entretenir leurs vélos par des mécaniciens professionnels. Un soin particulier doit être placé dans l'examen régulier de votre bicyclette et de ses composants pour vous assurer de votre sécurité. [AP1100-6-1]

- Plusieurs facteurs peuvent réduire la durée de ce composant à moins de sa période de garantie. La dimension du cavalier et/ou la force et le style du maintien, la distance parcourue, un terrain rugueux, un abus, une utilisation inexacte, la transpiration, les conditions ambiantes adverses (telles que de l'air salé ou une pluie acide), les dégâts de voyage (surtout si le vélo et ses composants sont démontés puis rassemblés à maintes reprises) et les accidents peuvent tous contribuer au raccourcissement de la vie de ce composant. Plus il y a de facteurs présents, plus la vie du composant en sera réduite. [AP0801-7-2]
- Assurez-vous périodiquement de re-vérifier TOUTS les boulons d'aérobarre pour la fermeté comme indiqué. Nombreux de ces verrous peuvent se défaire en raison de la vibration sur route qui peut provoquer une rupture possible et une perte du contrôle. Assurez-vous de n'utiliser seulement que les boulons fournis par Profile design. [AB1100-1-1]
- Les aérobarres peuvent exiger des positions de course nouvelles ou différentes pour de nombreux cyclistes. Il est conseillé de vous exercer en utilisant ces barres dans une zone à faible circulation pour vous habituer aux changements dans la direction ou les caractéristiques de manœuvre de votre vélo. Veuillez prêter attention en utilisant ces types de guidon pour la première fois. Assurez-vous également de continuer à regarder devant vous en faisant du vélo et non pas vers le sol. [AB1100-2-1]
- Si vous faites une chute et que le guidon OU la tige est endommagé quelle qu'en soit la façon (courbures légères ou éraflures) TOUTES LES PARTIES CONTIGUES doivent être remplacées comme il peut y avoir un dégât indéfectible à l'une et l'autre partie. Appelez le service après-vente de Profile Design et renseignez-vous sur notre "Police de Remplacement pour Accident" [AB1100-3-1]
- Certains guidons ultra-légers en fibres d'aluminium et de carbone ne sont pas compatibles avec les assemblages d'aérobarre et attacher celles-ci endommagera la barre et risquent de provoquer une cassure, un glissement ou une chute; veuillez consulter les instructions d'installation du fabricant du guidon pour des informations ou appelez Profile Design pour de plus amples détails. [AB1100-4-1]
- Ces aérobarres sont destinées à une utilisation avec un guidon possédant un diamètre de 26,0mm, [AB0302-5-2]
- Lorsqu'un vélo équipé d'une aérobarre est placé sur un porte-bagages, enlevez les reposeis de bras (s'ils sont attachés par du velcro). Les reposeis perdus durant le transport ne sont pas couverts par la Garantie de Profile Design. [AB1100-6-1]

## Profile Design, LLC

### Garantie Limitée Mondiale

#### Worldwide Limited Warranty

Profile Design garantit à l'acheteur au détail original («vous») que le produit Profile Design pour lequel il a reçu cette garantie est sans défauts au niveau du matériel et de la main-d'œuvre pour deux années à partir de la date d'achat de la vente au détail originale. Cette garantie n'est pas transmissible à un acheteur subséquent. La seule obligation de Profile Design sous cette garantie consiste à réparer ou remplacer, à l'option de Profile Design, Profile Design doit être notifié par écrit de toute demande sous cette garantie dans les 60 jours de tout marque déclaré de conformité du produit.

#### Limites de la garantie

La durée de toute garantie ou condition implicite, de commerciabilité, d'aptitude pour un but particulier ou autre, sur ce produit sera limitée à la durée de la garantie explicite présentée ci-dessus. En aucun cas Profile Design ne sera responsable pour toute perte, dérangement ou dégat, direct, accidentel, consécutif ou autre, résultant d'une garantie ou exigés par la loi. Si toute partie de cette garantie ou garantie, de commerciabilité, d'aptitude pour un but particulier ou autre en ce qui concerne ce produit, sauf comme indiqué ici, Certains Etats ou pays ne permettent pas les limites sur la durée de la garantie implicite et d'autres n'autorisent pas les exclusions ou limites aux dommages accidentels ou consécutiels, de ce fait ces limites ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir aussi d'autres droits qui peuvent varier d'un endroit à un autre. Cette garantie sera interprétée selon les lois des États-Unis. Le sens/version de la langue anglaise originale de cette garantie contrôle toutes les traductions et Profile Design n'est pas responsable pour toute erreur dans la traduction de cette garantie ou toute directive du produit. Cette garantie n'est pas destinée à conférer tout droit légal ou juridictionnel supplémentaire ou des droits de garantie autres que ceux présentés ici ou exigés par la loi. Si toute partie de cette garantie est tenue pour invalide ou inapplicable pour toute raison, une telle découverte n'invalidera pas toute autre provision. Pour les produits achetés dans des pays autres que les États-Unis, veuillez contacter le distributeur autorisé de Profile Design dans ce pays respectif.

#### Options du Service de garantie

Pour obtenir un service sous garantie, vous devez:

- Apporter ou envoyer votre produit Profile Design, avec cette garantie, le reçu original du vendeur au détail ou toute autre preuve satisfaisante de la date d'achat au détail depuis le détaillant ou vous avez acheté l'article ou de tout autre détaillant Profile Design autorisé ou
- Envoyer votre produit Profile Design (avec le numéro d'autorisation du retour sur l'extérieur de l'emballage de transport et apposé au produit), avec le reçu original du vendeur au détail ou toute autre preuve satisfaisante de la date d'achat au détail

à Profile Design 2677 El Presidio St. Long Beach, CA 90810 USA. Vous devez obtenir en premier un numéro d'autorisation de retour en appelant Profile Design à (310) 884-7756 ext. 161 (ou envoyez un email à warranty@profile-design.com) avant de rendre le produit à Profile Design.

Profile Design peut exiger que vous remplissiez et signez un formulaire de requête pour remplacement de la garantie avant de traiter votre demande de garantie.

Tout affranchissement, assurance ou autres coûts de transport encourus pour envoyer votre produit Profile Design pour un service sous une des options ci-dessus sont votre responsabilité. Profile Design ne sera pas responsable pour les produits perdus ou endommagés durant le transport.

Pour les produits achetés dans des pays autres que les États-Unis, contactez le distributeur autorisé de Profile Design dans le pays où ils ont été achetés. Ils peuvent être trouvés sur notre site www.profile-design.com

#### Exclusions de Garantie

Les détaillants et vendeurs de produits Titec ne sont pas autorisés à modifier cette garantie en aucune façon. Il est de votre responsabilité d'examiner régulièrement le produit pour déterminer tout besoin pour un service normal ou un remplacement. Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- Les produits qui ont été modifiés, négligés ou incorrectement entretenus, utilisés pour des objectifs commerciaux, mal utilisés ou impliqués dans des accidents.
- Les dommages rencontrés durant l'expédition des produits (de telles plaintes doivent être déposées directement auprès du transporteur).
- Les dommages aux produits provenant d'un assemblage ou d'une réparation incorrecte, de l'utilisation de parties ou accessoires non compatibles avec l'utilisation originale prévue ou de l'impossibilité à respecter les avertissements et les instructions d'utilisation du produit.
- Les dommages ou détériorations à la finition de la surface, à l'esthétisme ou l'apparence du produit.
- Le travail exigé pour enlever et/ou réajuster l'article couvert par cette garantie.
- Toute brisure normale du produit.
- Tout produit pour lequel le consommateur ne suit pas les procédures de la garantie comme indiquées ci-dessus.

Pour la version actualée de cette garantie, veuillez visiter notre site Web à www.profile-design.com

(© Juin 2009 Profile Design)

www.profile-design.com



# Sistema de Barra de Descanso c/MULTI-FIT™ ZBS™

## Instrucciones de Instalación

Nota a los Comerciantes: Si usted instala este producto para el consumidor, proporcione a él/ella este manual de propietario después de la instalación.

Por favor lea completamente antes de intentar instalar esta barra de descanso. Instalación apropiada es necesaria para cumplir con la política de garantía de Profile Design. Si no está familiarizado con la instalación de barras de descanso, busque la asistencia de su comerciante local Profile Design a través del sitio de web www.profile-design.com y utilizando "localizador de revendedor" o llamando el número del servicio al cliente de Profile Design.

### Herramientas y materiales necesarios: Llaves Allen de 5 mm y Llave de torsión (pułg-lbs/Nm)

- Áreas con rosca han sido tratadas previamente por Profile Design durante la producción con compuesto bloqueador de rosca azul especial. Este compuesto especial se detecta fácilmente en las rosas de todos los tornillos proporcionados. Si no se detecta este compuesto bloqueador de rosca o si usted lo limpió durante la manutención normal, reaplique un compuesto bloqueador de rosca azul apropiado disponible de Loctite® o de una otra compañía antes de la ensambladura.
- WARNING** No engrase área de fijación del manillar. Esto puede causar deslizamiento de la barra de descanso durante montaje de bicicleta resultando en pérdida de control.
- Esta barra de descanso fue planeada para acoplarse a ambos los manillares de 26.0mm & 31.8mm y el sistema de fijación de esta barra de descanso fue planeado para extenderse uniformemente al manillar de base. Esto es llevado a cabo a través de un juego de calce (#10 & 11) para la barra de base con diámetro de 26.0mm o por una abrazadera de tamaño expandido para la barra de base con diámetro de 31.8mm. Determine el diámetro exacto del manillar que está siendo fijado. Si usted está usando un manillar de base 26.0mm, estes calces son necesarios para una ensambladura apropiada. Asegúrese de localizar & colocar la pequeña indentación sobre el calce en el hueco de la abrazadera (repetir sobre los calces restantes). Esto prevenirá la rotación de cada calce.
- Una vez determinada la anchura deseada para la barra de descanso, fije los soportes inferior y superior (piezas #1, 2 & 3) al manillar insertándose los tornillos de cabeza rebajada M6x15 (#5) a través del soporte superior y en el soporte inferior. Usando una llave Allen 5mm, apriete uniformemente estes tornillos a una torsión de 42-63pułg-lbs (4.7-7.2Nm). Nota: Puede ser necesario remover la parte superior de la cubierta del manillar para obtener la anchura de fijación deseada.
- El largo del apoyabrazo F-19 puede ser adaptado al su tipo de cuerpo y estilo de montaje en la bicicleta. Insérte un tornillo de cabeza llana M6x16 (#6) a través de la arandela del apoyabrazo M6 (#8), a través de los hoyos deseados del apoyabrazo F-19 (#12 & 13) y en la puente del brazo en el soporte superior (#1 & 2). Usando una llave Allen de 5mm, apriete cada tornillo 6x16 a la puente con una torsión de 40pułg-lbs (4.5Nm). Son necesarios dos tornillos por lado para prevenir la rotación de los apoyabrazos sobre las puentes. Repetir sobre el segundo apoyabrazo. Para obtener una posición de montaje más alta, remueva los tornillos de cabeza llana M6x16 (#6) y insérte el Tubo de Subida (#9) debajo lde os apoyabrazos F-19 y reinstálalos usando los tornillos de cabeza llana M6x28 (#7). Usando una llave Allen de 5mm, apriete estes tornillos a una torsión de 40pułg-lbs (4.5Nm).
- Para sujetar las almohadillas del apoyabrazo, coloque una almohadilla sobre cada apoyabrazo y insérte los bordes del apoyabrazo en los huecos localizados en el lado inferior de cada almohadilla. Asegúrese de que cada apoyabrazo esté completamente insertado en cada hueco. Una vez insertados, insérte la cinta de Velcro a través de la lambla plástica y tire firmemente a través de la parte inferior del apoyabrazo para fijarla.
- Si desea instalar las palancas de cambio de marcha en la punta de la extensión, inserte la palanca y apriete el tornillo de montaje hasta fijarla firmemente en el lugar. **WARNING NO APRIETE DEMASIADO EL TORNILLO DE MONTAJE PORQUE ESO PUEDE CAUSAR DAÑO AL TUBO**. No exceda 45pułg-lb (5Nm).
- Si desea cortar la punta de las extensiones, mida lo más preciso posible la longitud deseada – extensiones mucho cortas no están cubiertas por la garantía de Profile Design. Una vez determinada á área de corte, marque claramente la línea de corte y, con el ayuda de un guía cortador, corte por la extensión del manillar usando una segueta media. **WARNING** Corte completamente por la extensión! Lime toda extremidad "escarpela" o bordes afilados de aluminio que puedan resultar de la falla al cortar por la extensión.
- Verifique nuevamente si los tornillos está bien apretados despues del primer uso y a intervalos regulares posteriormente para garantizar una fijación segura de la barra de descanso.

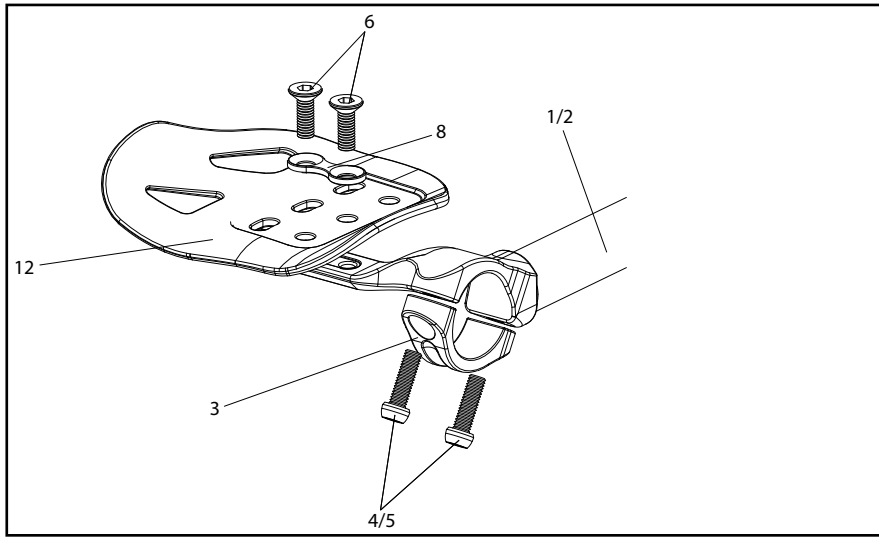


FIG. 1

BARRA DE DESCANSO ZBS™ - LISTA DE PIEZAS			
Ctd Req.	Pieza #	Ref.#	Descripción de Pieza
1		1	Montaje de la Barra de Descanso - ZBS Izquierdo
1		2	Montaje de la Barra de Descanso - ZBS Derecho
2	189289	3	Soporte-Forgado 31.8
4	312615	4	Tornillo de cabeza rebajada M6x15mm BCP
4	550006	5	Arandela-M6X9X0.8 SS
4	313616	6	Tornillo-M6x16 Cabeza Llana BCP
4	313628	7	Tornillo-M6x28 Cabeza Llana BCP*
2	275555	8	Arandela- M6 Apoya-brazo
2	276667	9	Tubo-M6 Levantador (Compuesto)*
2	104255	10	Calce-Pequeño O.S. (Compuesto)*
2	104237	11	Calce-Grande O.S. (Compuesto)*
4	313625	12	Tornillo—Cabeza Llana M6x25 BCP*
2	104237	13	Calce—Grande O.S. (Compuesto)*
2	104255	14	Calce—Pequeño O.S. (Compuesto)*
2	168428	15	Tapones Posteriores—Redondos*
1	685173	16	Almohadas—F-19 I c/cintas de Velcro*
1	685174	17	Almohadas—F-19 D c/cintas de Velcro*

\*Sin Ilustración

## WARNING



- Cualquier falla al seguir estes avisos y instrucciones puede resultar en rotura, deslizamiento y o otros funcionamientos incorrectos de este componente Profile Design causando pérdida de control de la bicycleta con heridas graves. [AP1100-1-1]
- Un componente chirriante puede ser un señal de problema serio. Asegúrese de que todas las superficies de contacto entre los componentes estén limpias, todas las rosas de tornillos estén engrasadas o sean tratadas con bloqueo de rosca apropiado y apretados según las especificaciones de Profile Design (o el fabricante de bicycleta) y todos los componentes estén apropiadamente organizados por tamaño para encajar todo junto. Si los chirrios continúan, pare la utilización del componente Profile Design y llame el servicio al cliente de Profile Design. [AP0601-2-2]
- Apretamiento flojo de un tornillo puede resultar en pieza suelta durante el paseo de bicycleta y un apretamiento demasiado puede romperse inesperadamente o asolar las rosas interconectadas durante el paseo de bicycleta resultando también en una pérdida de control. Todos los tornillos deben ser apretados según las especificaciones de torque de Profile Design (o del fabricante de bicycleta). En el primero ensamblaje y en los subsiguientes ensamblajes, verifique todas las rosas macho y hembra y tornillos para ver si existen rosas asoladas, rajaduras y si necesitan de engrase o compuesto bloqueador de rosca. [AP1100-3-2]
- A intervalos fijos, verifique completamente todas las superficies de este componente de Profile Design (después de la limpieza) bajo la luz del sol clara para verificar si existe cualquier rajadura pequeña o desgaste en "puntos de tensión" (tal como puntos soldados, surcos, hoyos, puntos de contacto con otras piezas, etc). Si usted ve cualquier rajadura, no importa si es pequeña, pare de utilizar la pieza inmediatamente y llame el servicio al cliente de Profile Design. [AP0302-4-2]
- Cuando quiera instalar cualquier componente nuevo en su bicycleta, asegúrese de intentar la instalación cuidadosamente cercano a su resistencia (utilizando su casco), donde no haya obstáculos o tráfico. Asegúrese que todo esté funcionando apropiadamente antes de poder o correr con la bicycleta. [AP1100-5-1]
- Casca (estrada, montaña o multi-deporte) coloca tensión extrema sobre las bicycletas y sus componentes (como ocurre a los ciclistas) y acorta significativamente las sus vidas útiles. Si usted participa en estes tipos de eventos, la vida útil del producto puede ser acortada significativamente dependiendo del nivel y totalidad de corrida. El "desgaste normal" de un componente puede diferir grandemente entre usos competitivos y no-competitivos, motivo por el cual utilizadores de bicycleta a nivel profesional frecuentemente usan bicycletas y componentes nuevos a cada temporada y también llevan sus bicycletas para que sean reparadas por mecánicos profesionales. Cuidado particular debe ser colocado en la verificación regular de su bicycleta y sus componentes para asegurar su seguridad. [AP1100-6-1]

## Profile Design, LLC

### Garantía Limitada a Nivel Mundial

Dibujo de Perfil LLC garantiza al comprador original al por menor ("usted") que el producto del Profile Design por lo cual ellos recibieron esta garantía está libre de defectos tanto de fabricación como en los materiales utilizados por dos años desde la fecha de compra original al por menor. Esta garantía no es transferible a un comprador subsiguiente. La única obligación de Profile Design bajo esta garantía está limitada a reparar o reemplazar el producto, según opción Profile Design. Profile Design debe ser notificado por escrito con relación a cualquier demanda bajo esta garantía dentro de 60 días desde la fecha de reclamación de inconformidad del producto.

#### Limites de la Garantía

La duración de cualquier garantía o condición implícita, aptitud para la venta o aptitud para un propósito en particular, o de otra manera, en este producto estarán limitadas a la duración de la garantía explícita publicada abajo. Bajo ninguna circunstancia deberá Profile Design ser responsable por cualquier pérdida, inconveniencia o daño, directo, indirecto, consecuente que resulte de infracción de cualquier garantía o condición explícita o implícita de aptitud para la venta o aptitud para un propósito particular, o de otra manera, con respecto a este producto, excepto como establecido aquí. Algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo tanto, puede que tales exclusiones o limitaciones no sean de aplicación a usted. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y puede que usted goce de otros derechos que varien de jurisdicción en jurisdicción.

Esta garantía será interpretada según las leyes de los Estados Unidos. La versión/significado original de esta garantía en idioma Inglés controla todas las traducciones y Profile Design no se responsabilizará por cualquier error en traducción de esta garantía a cualquier instrucción del producto. Esta garantía no ofrece ningún derecho adicional legal, jurídico o derechos de garantía a usted otros que los establecidos aquí o requeridos por ley. Si alguna parte de esta garantía es considerada inválida o inexecutable por cualquier razón, tal resultado no invalidará cualquier otra cláusula. Para productos comprados en países que no sean los Estados Unidos, contacte el revendedor autorizado de Profile Design en ese país respectivo.

#### Opciones del Servicio de Garantía

Para obtener el servicio bajo esta garantía, usted debe:

- Traer o enviar su producto Profile Design, juntamente con esta garantía, el recibo original del revendedor detallista o otra prueba satisfactoria de la fecha de compra al revendedor detallista donde se compró el artículo o a un otro revendedor detallista autorizado por Profile Design, o
- Enviar su producto Profile Design (con el número de autorización de devolución en la parte externa del contenedor de embarque y pegado al producto), juntamente con el recibo original del revendedor detallista o otra prueba satisfactoria de la fecha de compra al Profile Design 2677 El Presidio St. Long Beach, CA 90810 USA. Se debe obtener primeramente un número de autorización para devolución llamando Profile Design (310) 884-7756 ext. 161 (o enviando un email para warranty@profile-design.com) antes de devolver el producto al Profile Design.

- Un número de factores pueden reducir la vida de este componente para menos de su periodo de garantía. El tamaño del ciclista y/o intensidad y estilo de montaje, alta millaje, terreno escarpado, abuso, instalación impropia, sudor, condiciones ambientales adversas (tal como aire salado o lluvia corrosiva), daño por viaje (especialmente si la bicycleta y los componentes son repetidamente desmontados y en seguida ensamblados nuevamente) e colisiones o accidentes pueden contribuir para el acortamiento de la vida de este componente. Cuanto más factores están presentes, más reducida será la vida del componente. [AP0801-7-2]
- Asegúrese de verificar a intervalos fijos si TODOS los tornillos de la barra de descanso están bien apretados como indicado. Muchos de estos tornillos pueden aflojarse debido a la vibración en la estrada, que puede causar posible rotura y pérdida de control. Asegúrese de usar solamente los tornillos proporcionados por Profile Design. [AB1100-1-1]
- Barras de descanso pueden requerir posiciones de montaje que son nuevas o diferentes para muchos ciclistas. Se recomienda practicar utilizando estas barras en área de tráfico bajo para acostumbrarse a cualquier cambio en las características de dirección o manoseo de la bicycleta. Tome cuidado al utilizar estes tipos de manillares por la primera vez. Asegúrese también de continuar mirando hacia adelante durante el paseo y no mire hacia abajo a la tierra. [AB1100-2-1]
- Si ocurre colisión y alguna avería al manillar O a la horquilla, (distorsión ligera o abrasiones) TODAS LAS PIEZAS ADJUNTAS deben ser reemplazadas porque pueden haber daño no detectable a una de las piezas. Llame el servicio al cliente Profile Design y solicite nuestra "Política para Reemplazo por Accidente". [AB1100-3-1]
- Alguns manillares de aluminio ligero y fibra de carbono no son compatibles con los ensamblajes de la barra de descanso y la fijación de barras de descanso dañarán la barra y podrán causar rotura, deslizamiento o una caída, consulte las instrucciones de instalación del fabricante de los manillares para obtener esta información o llame Profile Design para obtener más información. [AB1100-4-1]
- Estas barras de descanso son planeadas para usarse con manillares juntamente con el uso de una abrazadera con diámetro de 31.8mm. A través del uso de adaptador de calce proporcionado ellas pueden ser utilizadas también para manillares de 26.0mm. [AB0302-5-2]

Profile Design puede requerir que usted llene y firme un formulario de solicitud para reemplazo en garantía antes de procesar su demanda de garantía.

Todo franquego, seguro o otros costos de embarque incurridos por el envío de su producto Profile Design para servicios bajo cualquier opción arriba será de su responsabilidad. Profile Design no se responsabilizará por productos perdidos o dañados en el embarque.

Para productos comprados en países que no sean los Estados Unidos, contacte el distribuidor autorizado por Profile Design en el país donde el producto fue comprado. Ellos pueden ser encontrados en nuestro sitio de web en www.profile-design.com

#### Política para Reemplazo por Accidente de Profile Design

Profile Design entiende que accidentes pueden ocurrir y reemplazo de piezas dañadas de bicycleta pueden ser costosas. Por eso Profile Design intentará aliviar el problema ofreciéndole un producto de reemplazo por 30% menos que el precio detallista actual sugerido por Profile Design en su país respectivo. Todas las otras cláusulas de esta garantía se aplican y los procedimientos descritos para el servicio de garantía se aplican también a la política de reemplazo por accidente. Profile Design hará la decisión final sobre la cobertura de pieza bajo la política de reemplazo por accidente.

#### Exclusiones de Garantía

Detallistas e revendedores de productos Profile Design no están autorizados a modificar esta garantía de ningún modo. Es su responsabilidad verificar a intervalos fijos el producto para determinar la necesidad de reparo normal o reemplazo. Esta garantía no cubre lo siguiente:

- Productos que han sido modificados, negligenciados o deficientemente mantenidos, utilizados para propósitos comerciales, utilizados incorrectamente, o abusados o implicados en accidentes.
- Daño ocurrido durante el embarque de los productos (tal reclamación debe ser presentada directamente a la compañía de transporte).
- Daño a productos resultante de ensamblaje incorrecto o reparo, la utilización o instalación de piezas o accesorios no compatibles con el uso original designado para el producto, o falla en seguir los avisos del producto y instrucciones de uso.
- Daño o deterioración al acabamiento de la superficie, estética o apariencia del producto.
- La mano de obra necesaria para quitar y/o reponer el artículo cubierto por esta garantía.
- Desgaste normal al producto.
- Cualquier producto en lo cual el consumidor no haya seguido los procedimientos de garantía mencionados arriba.

Para obtener la versión actual de esta garantía, visite nuestro sitio de web en